

Contratto collettivo decentrato integrativo ai sensi degli artt. 4 e 5 del CCNL 1/4/1999, in merito all'utilizzo parziale delle risorse decentrate di parte stabile dell'anno 2016.

### **Relazione tecnico-finanziaria**

#### **Modulo I – La costituzione del fondo per la contrattazione integrativa**

Il fondo di produttività, in applicazione delle disposizioni dei contratti collettivi nazionali vigenti nel Comparto Regione Autonomie Locali, è stato quantificato dall'Amministrazione in via definitiva con determinazione n. 982 del 12/12/2016 nei seguenti importi:

Descrizione	Importo
Risorse stabili	€ 757.717,61
Risorse variabili sottoposte alla limitazione di cui all'art. 9, comma 2-bis del d.l. 78/2010	€ 208.500,00
Risorse variabili non sottoposte alla limitazione di cui all'art. 9, comma 2-bis del d.l. 78/2010	€ 0
<b>Totale risorse</b>	<b>€ 966.217,61</b>

#### Sezione I – Risorse fisse aventi carattere di certezza e di stabilità

##### Risorse storiche consolidate

La parte "storica" del fondo per le risorse decentrate per l'anno 2016 è stata quantificata ai sensi delle disposizioni contrattuali vigenti, e quantificata in € 661.070,00

##### Incrementi esplicitamente quantificati in sede di Ccnl

Sono stati effettuati i seguenti incrementi:

Descrizione	Importo
CCNL 22/1/2004 art. 32 c. 1	€ 34.451,00

CCNL 22/1/2004 art. 32 c. 2	€ 27.783,00
CCNL 9/5/2006 art. 4 c. 1	€ 31.079,00
CCNL 11/4/2008 art. 8 c. 2	€ 43.086,00

Altri incrementi con carattere di certezza e stabilità

Descrizione	Importo
CCNL 5/10/2001 art. 4, c. 2 : Ria cessati al 31/12/2010	€ 65.940,00
CCNL 1/4/1999 art. 15, c. 5 /parte (incremento stabile delle dotazioni organiche)	€ 0,00
CCNL 22/01/2004 dich. cong. n° 14 CCNL 09/05/2006 dich. cong. n° 4 (recupero PEO)	€ 24.483,00
CCNL 11/4/2008 art. 8 c. 2	€ 0,00
CCNL 1/4/1999 art. 14, c. 4 riduzione straordinari	€ 0,00
Altro CCNL 5/10/2001 art. 4, c. 2 : Ria cessati dopo 31/12/2010	€ 23.613,31

Sezione II – Risorse variabili

Le risorse variabili sono così determinate

Descrizione*	Importo
Art. 15, comma 1, lett. d) sponsorizzazioni / convenzioni / contribuzioni utenza	€ 33.600,00
Art. 15, comma 1, lett. k) specifiche disposizioni di legge (progettazione, recupero evasione ici)	€ 18.000,00
Art. 15, comma 1, lett. k) specifiche disposizioni di legge (incentivo da Piani di razionalizzazione)	€ 0
Art. 15, comma 1, lett. m) risparmi straordinario	€ 0,00
Art. 15, comma 2	€ 0,00
Art. 15, comma 5 nuovi servizi o riorganizzazioni	€ 155.900,00

Art. 54 CCNL 14.9.2000 messi notificatori	€ 1.000,00
Somme non utilizzate l'anno precedente	€ 0,00
Altro	€ 0,00

\* dove non diversamente indicato il riferimento è al CCNL 1.4.1999

#### **CCNL 1/4/1999 art. 15, c. 1, lett. d) sponsorizzazioni, convenzioni, contribuzione utenza**

In tale voce pari a € 33.600,00 sono ricompresi sia i compensi pari a € 25.000,00 previsti per i servizi non essenziali resi dalla Polizia Locale a pagamento per conto terzi, i cui criteri di disciplina sono stati approvati con deliberazione di G.C. n. 150 del 10/10/2012, sia i compensi pari a € 8.600,00 per gestione Sistema Bibliotecario Nord-Est - Servizi non istituzionali resi in qualità di Ente capofila, come da deliberazione di C.C. n. 18 del 17/04/2009.

#### **CCNL 1/4/1999 art. 15, c. 5 /parte (attivazione di nuovi servizi o di processi di riorganizzazione finalizzati ad un accrescimento di quelli esistenti, ai quali sia correlato un aumento delle prestazioni del personale in servizio.)**

L'approvazione delle integrazioni al Fondo è avvenuta con deliberazione di Giunta Comunale n. 173 del 06/12/2016 per l'attivazione di nuovi servizi o di processi di riorganizzazione finalizzati ad un accrescimento di quelli esistenti specificatamente indicati nel piano annuale degli obiettivi per l'anno 2016, approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 96 del 06/07/2016, quali obiettivi trasversali e comuni a tutto l'Ente o di sviluppo propri di ciascuna area/unità di staff. La suddetta integrazione verrà erogata solo previa verifica da parte del Nucleo di Valutazione della rendicontazione dello strumento di programmazione operativa PEG 2016.

#### Sezione III – Eventuali decurtazione del fondo

Sono state effettuate le seguenti decurtazioni:

Descrizione	Importo
<b>Parte stabile</b>	
Trasferimento personale ATA	€ 6.200,00
CCNL 31/3/1999 articolo 7 CCNL 1/4/1999 articolo 19	€ 0,00
Art. 9, comma 2-bis d.l. 78/2010 (limite fondo 2010 parte fissa)	€ 0,00
Art. 9, comma 2-bis d.l. 78/2010 (riduzione proporzionale al personale in servizio - parte fissa)	€ 147.587,70
Totale riduzioni di parte stabile	€ 153.787,70
<b>Parte variabile</b>	
Art. 9, comma 2-bis d.l. 78/2010 (limite fondo 2010 parte variabile)	€ 0,00
Art. 9, comma 2-bis d.l. 78/2010 (riduzione proporzionale al personale in servizio - parte variabile)	€ 0

Totale riduzioni di parte variabile	0
<b>Totale generale riduzioni</b>	<b>€ 153.787,70</b>

Sezione IV – Sintesi della costituzione del fondo sottoposto a certificazione

Descrizione	Importo
<b>A) Fondo tendenziale</b>	
Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità	€ 911.505,31
Risorse variabili	€ 208.500,00
<b>Totale fondo tendenziale</b>	<b>€ 1.120.005,31</b>
<b>B) Decurtazioni del Fondo tendenziale</b>	
Decurtazione risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità	€ 153.787,70
Decurtazione risorse variabili	€ 0
<b>Totale decurtazioni fondo tendenziale</b>	<b>€ 153.787,70</b>
<b>C) Fondo sottoposto a certificazione</b>	
Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità	€ 734.104,30
CCNL 5/10/2001 art. 4, c. 2 : Ria cessati dopo 31/12/2010	€ 23.613,31
Risorse variabili	208.500,00
<b>Totale Fondo sottoposto a certificazione</b>	<b>€ 966.217,61</b>

Sezione V – Risorse temporaneamente allocate all'esterno del fondo: voce non presente.

**Modulo II - Definizione delle poste di destinazione del Fondo per la contrattazione integrativa**

Sezione I - Destinazioni non disponibili alla contrattazione integrativa o comunque non regolate specificamente dal

Contratto Integrativo sottoposto a certificazione

Non vengono regolate dal presente contratto somme per totali € 651.800 relative a:

Descrizione	Importo
Indennità di comparto	€ 128.000,00
Progressioni orizzontali	€ 270.000,00
Retribuzione di posizione e di risultato titolari di posizione organizzativa	€ 120.000,00
Indennità personale educativo asili nido (art. 31, comma 7, CCNL 14.09.2000)	€ 11.300,00
Indennità per il personale educativo e scolastico (art. 6 CCNL 05.10.2001)	€ 0,00
Indennità di turno	€ 78.000,00
Indennità di rischio	€ 2.000,00
Lavoro notturno e festivo	€ 0,00
Altro: Reperibilità	€ 26.000,00
Altro: art. 17 comma 3 CCNL 1/04/1999	€ 5.900,00
Prolungamento estivo asili nido –	€ 10.600,00
Totale	€ 651.800,00

Le somme suddette sono effetto di disposizioni del CCNL o di progressioni economiche orizzontali pregresse.

#### Sezione II - Destinazioni specificamente regolate dal Contratto Integrativo

Vengono regolate dal contratto somme per complessivi € 314.417,61 suddivise:

Descrizione	Importo
Indennità di disagio	€ 6.000,00
Indennità di maneggio valori	€ 3.500,00
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. f) CCNL 01.04.1999)	€ 25.650,00
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. i) CCNL 01.04.1999)	€ 4.500,00

Compensi per messi notificatori (art. 54 CCNL 2000)	€ 1.000,00
Compensi per attività e prestazioni correlati alle risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	€ 18.000,00
Incentivo da Piani di razionalizzazione: risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	€ 0
Produttività di cui all'articolo 17, comma 2, lettera a) del CCNL 01/04/1999	€ 255.767,61
Totale	€ 314.417,61

Sezione III - (eventuali) Destinazioni ancora da regolare

Voce non presente.

Sezione IV - Sintesi della definizione delle poste di destinazione del Fondo per la contrattazione integrativa sottoposto a certificazione

Descrizione	Importo
Somme non regolate dal contratto	€ 651.800,00
Somme regolate dal contratto	€ 314.417,61
Destinazioni ancora da regolare	€ 0,00
Totale	€ 966.217,61

Sezione V - Destinazioni temporaneamente allocate all'esterno del Fondo

Voce non presente

Sezione VI - Attestazione motivata, dal punto di vista tecnico-finanziario, del rispetto di vincoli di carattere generale

a. attestazione motivata del rispetto di copertura delle destinazioni di utilizzo del Fondo aventi natura certa e continuativa con risorse del Fondo fisse aventi carattere di certezza e stabilità:

Le risorse stabili ammontano a € 757.717,61, le destinazioni di utilizzo aventi natura certa e continuativa (comparto, progressioni orizzontali, retribuzione di posizione e di risultato, indennità personale educativo nidi d'infanzia e indennità per il personale educativo e docente scolastico) ammontano a € 529.300,00. Pertanto le destinazioni di utilizzo aventi natura certa e continuativa sono tutte finanziate con risorse stabili.

b. attestazione motivata del rispetto del principio di attribuzione selettiva di incentivi economici:

Gli incentivi economici sono erogati in base al CCNL e la parte di produttività è erogata in applicazione delle norme regolamentari dell'Ente in coerenza con il d.lgs. 150/2009 e con la supervisione del Nucleo di Valutazione.

c. attestazione motivata del rispetto del principio di selettività delle progressioni di carriera finanziate con il Fondo per la contrattazione integrativa (progressioni orizzontali)

Per l'anno in corso (2016) non è prevista l'effettuazione di progressioni orizzontali.

Modulo III - Schema generale riassuntivo del Fondo per la contrattazione integrativa e confronto con il corrispondente Fondo certificato dell'anno precedente

**Tabella 1** - Schema generale riassuntivo di costituzione del Fondo. Anno 2016 e confronto con il corrispondente Fondo certificato 2015.

Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Differenza	Anno 2010
<i>Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità</i>				
<i>Risorse storiche</i>				
Unico importo consolidato anno 2003 (art. 31 c. 2 Ccnl 2002-2005)	661070	661070	0	661070
<i>Incrementi contrattuali</i>				
CCNL 22/1/2004 art. 32 c. 1	34451	34451	0	34451
CCNL 22/1/2004 art. 32 c. 2	27783	27783	0	27783
CCNL 22/1/2004 art. 32 c. 7 - Alta Professionalità	0	0	0	11113
CCNL 9/5/2006 art. 4 c. 1	31079	31079	0	31079
CCNL 11/4/2008 art. 8 c. 2	43086	43086	0	43086
<i>Altri incrementi con carattere di certezza e stabilità</i>				
CCNL 5/10/2001 art. 4, c. 2 Ria cessati fino al 31/12/2010	65940	65940	0	65940
CCNL 1/4/1999 art. 15, c. 5 /parte (incremento stabile delle dotazioni organiche)	0	0	0	0
CCNL 22/01/2004 dich. cong. n° 14 CCNL 09/05/2006 dich. cong. n° 4 (recupero PEO)	24483	24483	0	24483
CCNL 11/4/2008 art. 8 c. 2	0	0	0	0
CCNL 1/4/1999 art. 14, c. 4 riduzione straordinari	0	0	0	0
<i>Totale risorse fisse con carattere di certezza e stabilità</i>				
Totale	887892	887892	0	899005
<i>Risorse variabili</i>				
<i>Poste variabili sottoposte all'art. 9, comma 2-bis del d.l. 78/2010</i>				
Art. 15, comma 1, lett. d) sponsorizzazioni / convenzioni / contribuzioni utenza	24500	33600	+ 9.100	18525
Art. 15, comma 1, lett. k) specifiche disposizioni di legge	13000	18000	+ 5.000	9000
Art. 15, comma 2	0	0	0	73195,46
Art. 15, comma 5 nuovi servizi o	170000	155.900	-21.100	250000



Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Differenza	Anno 2010
riorganizzazioni				
Art. 54 CCNL 14.9.2000 messi notificatori	1000	1000	0	2000
<i>Poste variabili non sottoposte all'art. 9, comma 2-bis del d.l. 78/2010</i>				
Art. 15, comma 1, lett. d) sponsorizzazioni / convenzioni / contribuzioni utenza post D.L. 78/2010	0	0	0	0
Art. 15, comma 1, lett. k) progettazione / avvocatura	20000	0	-20000	55000
Art. 15, comma 1, lett. k) : risorse da Piani di Razionalizzazione	44000	0	0	0
Art. 15, comma 1, lett. k) /art. 14, comma 5 ISTAT	0	0	0	0
Art. 15, comma 1, lett. m) risparmi straordinario	0	0	0	0
Somme non utilizzate l'anno precedente	0	0	0	0
Altro	0	0	0	0
<i>Totale risorse variabili</i>				
Totale	228500	208500	-20000	407720,46
<i>Decurtazioni del Fondo</i>				
CCNL 31/3/1999 articolo 7 CCNL 1/4/1999 articolo 19	0	0	0	0
Personale incaricato di p.o.	0	0	0	0
Trasferimento ATA	6200	6200	0	6200
Trasferimento personale ai sensi dell'art. 31 del d.lgs. 165/2001 (unione, consorzi, ecc.).	0	0	0	0
Decurtazioni rispetto limite 2010 stabili	0	0	0	0
Decurtazione proporzionale stabili	123790	147587,70	-23798,14	0
Decurtazioni rispetto limite 2010 variabili	0	0	0	0
Decurtazione proporzionale variabili	0	0	0	0
Altro	0	0	0	0
<i>Totale decurtazioni del Fondo</i>				
Totale	129990	153787,70	-23797,70	6200
<i>Risorse del Fondo sottoposte a certificazione</i>				
Risorse fisse	887892	887892	0	899005
Risorse variabili	228500	208500	-20000	407720,46
Decurtazioni	129989,56	153.787,70	-23798,14	6200
Totale	986402,44	942604,30	-43798,14	1300525,46
CCNL 5/10/2001 art. 4, c. 2 Ria cessati dopo 31/12/2010	20802,39	23.613,31	+2810,92	0
<i>Totale risorse del Fondo sottoposte a certificazione</i>	1007204,83	966217,61	-40987,22	1300525,46

**Tabella 2 - Schema generale riassuntivo di utilizzo del Fondo. Anno 2016 e confronto con il corrispondente Fondo certificato 2015.**

Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Differenza	Anno 2010
<i>Programmazione di utilizzo del fondo</i>				
<i>Destinazioni non regolate in sede di contrattazione integrativa</i>				
Indennità di comparto	118752,33	128000	+9247,67	148392
Art. 17, comma 2, lett. b) p.e.o. in godimento	264329	270000	+5671	319125
Retribuzione di posizione e di risultato titolari di posizione organizzativa	146000	120000	-26000	265700
Indennità personale educativo asili nido (art. 31, comma 7, CCNL 14.09.2000)	11500	11300	-200	23055
Art. 6 CCNL 05.10.2001 Indennità per il personale educativo e scolastico	0	0		0
Altro : art. 17 comma 3 CCNL 1/04/1999	2746	5900	+3154	0
<b>Totale</b>	<b>543327</b>	<b>535200</b>	<b>-8127</b>	<b>756272</b>
<i>Destinazioni regolate in sede di contrattazione integrativa</i>				
Indennità di turno	78000	78000	0	134133
Indennità di rischio	2500	2000	-500	
Reperibilità	26000	26000	0	
Indennità di disagio	8000	6000	-2000	0
Indennità di maneggio valori	2000	3500	+1500	2400
Lavoro notturno e festivo	0	0	0	0
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. f) CCNL 01.04.1999)	25650	25650	0	0
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. i) CCNL 01.04.1999)	4700	4500	-200	0
Compensi per messi notificatori (art. 54 ccnl 2000)	1000	1000	0	
Compensi per attività e prestazioni correlati alle risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	53000	18000	-35000	64000
Incentivo da Piani di razionalizzazione: risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	0	0	0	0
Produttività di cui all'articolo 17, comma 2, lettera a) del CCNL 01/04/1999	283274	55767,61	-27506,39	334825
<b>Totale</b>	<b>464124</b>	<b>420417,61</b>	<b>-43706,39</b>	<b>535358</b>
<i>Destinazioni ancora da regolare</i>				
Altro	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Destinazioni fondo sottoposto a certificazione</i>				
Non regolate dal decentrato	661111	651800	-9311	756272
Regolate dal decentrato	346094	314417,61	-31676,39	535358
Ancora da regolare	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>1007205</b>	<b>966217,61</b>	<b>-40987,39</b>	<b>1291630</b>

**Modulo IV - Compatibilità economico-finanziaria e modalità di copertura degli oneri del Fondo con riferimento agli strumenti annuali e pluriennali di bilancio**

I - Esposizione finalizzata alla verifica che gli strumenti della contabilità economico-finanziaria dell'Amministrazione presidiano correttamente i limiti di spesa del Fondo nella fase programmatica della gestione

**Tabella 2 - Schema generale riassuntivo di utilizzo del Fondo. Anno 2016 e confronto con il corrispondente Fondo certificato 2015.**

Descrizione	Anno 2015	Anno 2016	Differenza	Anno 2010
<i>Programmazione di utilizzo del fondo</i>				
<i>Destinazioni non regolate in sede di contrattazione integrativa</i>				
Indennità di comparto	118752,33	128000	+9247,67	148392
Art. 17, comma 2, lett. b) p.e.o. in godimento	264329	270000	+5671	319125
Retribuzione di posizione e di risultato titolari di posizione organizzativa	146000	120000	-26000	265700
Indennità personale educativo asili nido (art. 31, comma 7, CCNL 14.09.2000)	11500	11300	-200	23055
Art. 6 CCNL 05.10.2001 Indennità per il personale educativo e scolastico	0	0		0
Altro : art. 17 comma 3 CCNL 1/04/1999	2746	5900	+3154	0
<b>Totale</b>	<b>543327</b>	<b>535200</b>	<b>-8127</b>	<b>756272</b>
<i>Destinazioni regolate in sede di contrattazione integrativa</i>				
Indennità di turno	78000	78000	0	134133
Indennità di rischio	2500	2000	-500	
Reperibilità	26000	26000	0	
Indennità di disagio	8000	6000	-2000	0
Indennità di maneggio valori	2000	3500	+1500	2400
Lavoro notturno e festivo	0	0	0	0
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. f) CCNL 01.04.1999)	25650	25650	0	0
Indennità specifiche responsabilità (art. 17, comma 2, lett. i) CCNL 01.04.1999)	4700	4500	-200	0
Compensi per messi notificatori (art. 54 ccnl 2000)	1000	1000	0	
Compensi per attività e prestazioni correlati alle risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	53000	18000	-35000	64000
Incentivo da Piani di razionalizzazione: risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k) del CCNL 01.04.1999	0	0	0	0
Produttività di cui all'articolo 17, comma 2, lettera a) del CCNL 01/04/1999	283274	55767,61	-27506,39	334825
<b>Totale</b>	<b>464124</b>	<b>420417,61</b>	<b>-43706,39</b>	<b>535358</b>
<i>Destinazioni ancora da regolare</i>				
Altro	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Destinazioni fondo sottoposto a certificazione</i>				
Non regolate dal decentrato	661111	651800	-9311	756272
Regolate dal decentrato	346094	314417,61	-31676,39	535358
Ancora da regolare	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>1007205</b>	<b>966217,61</b>	<b>-40987,39</b>	<b>1291630</b>

**Modulo IV - Compatibilità economico-finanziaria e modalità di copertura degli oneri del Fondo con riferimento agli strumenti annuali e pluriennali di bilancio**

I - Esposizione finalizzata alla verifica che gli strumenti della contabilità economico-finanziaria dell'Amministrazione presidiano correttamente i limiti di spesa del Fondo nella fase programmatica della gestione

Le somme relative al fondo per l'incentivazione del personale non dirigente relativo al 2016 risultano previste nelle seguenti voci

Sezione di spesa del bilancio di previsione 2016:

- per quanto riguarda la voce destinata al finanziamento delle progressioni orizzontali in essere all'1.1.2016 e relativi oneri riflessi, nei capitoli di spesa inerenti il pagamento al personale degli assegni fissi e ricorrenti;
- le seguenti voci relative alla lettera K) sono state previste nei seguenti capitoli:

Euro 18.000,00 compensi recupero evasione ICI Cap. 01041.01.0040

- la restante quota del fondo destinata al finanziamento degli altri istituti contrattuali è stata prevista al Cap. 01101.01.0040

Sezione II - Esposizione finalizzata alla verifica a consuntivo che il limite di spesa del Fondo dell'anno precedente risulta rispettato

Il limite di spesa del Fondo dell'anno 2016 risulta rispettato.

Sezione III - Verifica delle disponibilità finanziarie dell'Amministrazione ai fini della copertura delle diverse voci di destinazione del Fondo

Le somme relative al pagamento delle progressioni orizzontali storiche e agli oneri riflessi conseguenti, corrisposte nel corso del 2016, sono state imputate nei singoli capitoli di spesa inerenti il pagamento delle competenze fisse e ricorrenti a favore del personale avente diritto e, per quanto riguarda gli oneri riflessi, sui corrispondenti capitoli di spesa sui quali gravano gli oneri riflessi, e quindi suddivisi nei diversi servizi previsti nel bilancio di previsione 2016.

Le somme relative alla lett. K (Merloni e compensi per recupero evasione ICI) sono impegnate sui seguenti capitoli di spesa:

- Euro 18.000,00 Compensi recupero evasione ICI cap. 01041.01.0040

La restante quota del fondo, al netto delle somme già corrisposte nel corso del 2016 a titolo di indennità etc. già definite dalla legge, come determinato dall'Amministrazione con determinazioni n. 58 del 09/02/2016 e n. 982 del 12/12/2016 è impegnato al capitolo 01101.01.0230 del bilancio del 2016 .

Le somme per oneri riflessi risultano impegnate al capitolo 01101.01.0075 del bilancio 2016

Le somme per IRAP sono impegnate sul capitolo 01101.02.0015 del bilancio 2016.

Cologno Monzese, li 19/12/2016

IL DIRIGENTE AREA ECONOMICO FINANZIARIA  
- Dott. Fabio Scupola -

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa